

2nd Trap

I WANNA KNOW THE TIGER'S
TRUE CHARACTER





FINALLY...
FINALLY!

NODAKURA
NAHO (24)
MY DREAM IS
TO BECOME A
NORMAL
"OFFICE LADY".

I BECAME
A FULL-TIME
EMPLOYEE.
AN "OFFICE
LADY"!!

I GOTTA GO
RUN SOME
ERRANDS FOR
URAE-SAN
AFTER THIS,
"YOU KNOW?"

MY DREAM
CAME...

SAKISAKA-SAN,
WHAT IS WITH ALL
THIS AGAIN

IT WAS SO
HARD TO PUT 30
OF THEM WITHOUT
GETTING CAUGHT

WHY?
THERE'RE THAT
MANY?

WHILE I
SHREDDING
MISPRINTS
SERIOUSLY?







HEY I
WANTED
SOME ♡

HERE ARE
SOME OF
THEM

SARISAKA
-SAN GETS
SARISAKA-PONY

OH THIS
IS A NEW
ONE

He can't choose ♡



THANK
YOU

I'M
BACK.

DO NOT
OUTSIDE



SARISAKA-SAN
LIKES YOU
KODAMURA-SAN.

LIKE...??

NO I'M
GETTING
BULLIED CRY
HARD

'BRIGHTEN



SHINY! BRIGHT!
HEY'S NOT HAVE ANYMORE

YEAH...

...SHE'S LIKE A
KITTEEN RUNNING
AWAY FROM HER
NATURAL ENEMY.



SARISAKA-
SAN LEFT
A MINUTE
AGO

RIGHT NOW
I'M WORKING WITH
CONCRETE MANAGING
50 MANUFACTURERS
GIVE ME BUNCH OF
SAMPLES.

I HAVE NEW
COLORS FOR
WALLS FROM
EACH MANU-
FACTURERS
KEEP IT A
SECRET, OK?

HEY NING-CHAI,
DO YOU WANT
THIS?

THIS PRODUCT
CONTINUED TO BE OUT
OF STOCK RIGHT AFTER
IT WENT OUT IN THE
MARKET, AND EVEN
WHEN YOU ORDER IN
ADVANCED, I HEARD
YOU CAN BUY IT IF YOU
WIN THE RAFFLE...

THIS IS JILL'S
500 COLOUR
PALETTE!

YES! THAT'S
RIGHT THIS
PLACE, GOLD
DESIGN, IS

ATTRACTIVE
BIG POSTER
POSTED AT
TRAIN STATION

STORE LOGOS
THAT YOU SEE
EVERYDAY AND
AWESOME
SUCKING
BAGS

OUTS ALIKE
YOU CAN GET IN
EXCHANGE FOR
SUCKING
POWERS

SPARKLING
CHUCK
PACKAGES



AND HE
SAID...

I ASKED
SARURUKA-KUN
ABOUT THE
REASON WHY I
GOT HIRED

hunch



...A COMPANY
THAT
DESIGNS
MANY OTHER
PRODUCTS



UM...

AMUSING?

I DON'T
KNOW



IT'S OK TO
WORKSTAY
HERE...?

I... ONLY CAN DO
ACCOUNTING AND
MISCELLANEOUS
TASK, BUT



FIRST OF ALL, IS
IT OK TO GET
HIRED WITH A
REASON LIKE
"UM, I DON'T
KNOW..."

AMUSING??



A BIG
HELP...?

BUT FOR US,
IT'S SURE
BENEFIT...



THANK
YOU



WHAT ABOUT
I WORK FOR
MY JOB
SOCIETY...?

IS ENTERING
SOCIETY A
GOOD THING?

OH
YEAH!

YOU'RE NOT
FROM THE
DESIGN
INDUSTRY.

WHAT IS
GAKUSHA-GAN'S
JOB?

IT SEEMS IT HAS
BEEN A LOT
EASIER FOR
GAKUSHA-GAN,
TOO.

THERE'S NO
MISCELLANEOUS
TASKS ANYMORE
SO WE CAN
FOCUS ON
PRODUCING.

GAKUSHA-GAN
WAS A DESIGNER
BEFORE.

IT'S BEEN 5 YEARS
SINCE HE QUIT, BUT
HE'S A LEGENDARY GUY
WHO STILL RECEIVES
JOB OFFERS.

AND SWEPT UP
ALL THE AWARDS
IN HIS EARLY
20s.

WHAAAAAT!?

①

（ほかにあつた方も
おふり取りでその
方も。これには
一歩も差がでる。

高りがおのれに
新選教で、
わ。愛誠と華蓮
も、おふり
取りました！

（一歩も差
あつた。）

と、おふり取り
が、おふり取り
が、おふり取り
が、おふり取り...

だ、おふり取り
が、おふり取り
が、おふり取り...

WHEN I RECEIVE
ADVICE FROM HIM,
I STILL THINK
HE'S SUCH A
TALENTED
PERSON

HE NEVER
TALKS ABOUT
HIS PAST
THOUGH

RIGHT NOW,
HE'S COMP-
-LETELY ON
MANAGEMENT
SIDE...

...AND WORKING
BEHIND THE
SCENE, BUT 2/3
OF THE CLIENTS
HERE ARE
ORIGINALLY HIS
CLIENTS.



SURUSUKA
-SUN IS...

... A PERSON
WHO NEVER
MAKES A
MISTAKE ABOUT
HIS DECISIONS

...FOR BOTH YOU
AND THE COMPANY
OF YOU BEING
WIRED HERE.

THAT'S WHY I
THINK THERE ARE
MEANINGS...



WHAT IS SAKURAKA-KUN LIKE...?





**LISTEN TO MY
STORY! YOU MAN
WHORE!!**



FOR THROWING
HEELS AT US



SHE'S
HORRIBLE



IF YOU
DON'T HAVE
THE INTENTION
TO CARE FOR
HER,
THEN YOU
SHOULDN'T GO
OUT WITH HER



NO
THANK
YOU

YOU'RE
INJURED A
LITTLE

DO YOU
WANT ME
TO TAKE
YOU AS
MY WIFE?



AND IF YOU
CARE ABOUT
THAT PERSON,
THEN...

IF THAT
PERSON IS
HAVING HARD
TIME,



?

SHE IS MY
GIRLFRIEND! CAN I
CARE ABOUT HER?

BUT YOU
DON'T!!





NO WAY

HE FELL ASLEEP??



I'M SLEEPY...



THIS PERSON IS...



IT'S MORE THAN GETTING HIT

IT'S EVERY-
WHERE



INJURY??

BUT HE
CAN'T GET
HIT HIMSELF
TOO.

AND YET THE ONLY
HE IS SLEEPING RIGHT
NOW WHILE HOLDING
ON TO A DOVEN
HANDKERCHIEF IN HIS
HAND IS

IT.

VULNERABLE
AND LIKE A
CHILD.

YET HE HIRDS ME
WITH SUCH A
REASON LIKE
"INTERESTING",
AND

HE TEASES AND
MAKES FUN OF ME
AND CALLING ME
"NORMALITY".

AND HE HURT
WOMEN WITHOUT
FEELING BAD

NEW
AND
COMING
TO
A
NEW
LEVEL

NEW
AND
COMING
TO
A
NEW
LEVEL





I THINK ONCE
SANEKAWA-SAN
WAS A
DESIGNER

TAKADA
INDUSTRY?

YEAH,
IT'S OUR
CLIENT.



THAT'S A LIE.
ISN'T IT?



"DATE OF LAST
INTERVIEW FOR
TAKADA INDUSTRY
CHANGED."



NOTH-
ING...

WHAT?

I THINK
THEY'RE
ALMOST THE
OLDEST
CLIENTS
AMONG
OTHER BIG
FIRMS.



Your brain
is full of
stupid stuff
isn't it?

You're being
so stupid.

BUT
I DON'T
KNOW
WHAT HE
IS GOING
TO SAY
WHEN
HE FINDS
OUT LATER.

Should I report
to him?



AT THAT TIME,
DID SANEKAWA-
SAN HEAR THE
COMPANY'S
NAME, TOO?

BUT HE WAS
ANGRY SO I
DON'T WANT TO
BRING IT UP
AGAIN...



EVEN
THOUGH IT
WAS SO
PAINFUL

I MEAN...

I COMPLETELY
FORGOT ABOUT
SHIMIZU-KUN.

ALRIGHT
THEN I
WON'T BE
RETURNING
TO OFFICE
TODAY.

SEE YOU, BE
CAREFUL OUT
THERE.

WOW!
WHAT
HEAVY
RAIN!

I WONDER
IF UME-SAN
BROUGHT HER
UMBRELLA.

RAIN IS
SO LOUD,
ISN'T IT?





...SAME
ATTITUDE AS
BEFORE



YOU DIDN'T
COME TO THE
LAST INTERVIEW
SO I WAS
WORRIED.

W-WHAT
HAPPENED?
YOU STOPPED
CALLING ME!!

WE CAN STILL
BE FRIENDS
RIGHT?

OH LOOK
WE'RE GONNA
BE WORKING
TOGETHER
TODAY!



SO WE WON
BE WORKING
TOGETHER
TODAY

I
SEE



HOW CAN
I HELP YOU?

PRESIDENT
SAKAKURA
SPEAKING.

OH I GOT INTO
ADVERTISING
DEPARTMENT IN
TAKEDA
INDUSTRY.

IF I CAN SEE
YOU, THEN I'LL
GIVE LOTS OF
JOBS TO YOUR
COMPANY!

THEN CAN
I TALK TO
THE REP...





"TAKAHASHI IS THE OLDEST CLIENT, HAVING ORDERED 500 PAGES."

OUT. YOU WOULD
TALK TO THAT GUY?

I DON'T, IT
PISSES ME
OFF.

P-PLEASE
QUIT...!

YOU WANT
TOO FA...

B-BUT AT
LEAST HIS
JOB

EVEN HE
MIGHT DO IT
PROPERLY

HE'S REALLY
DISAPPOINTED

YOU KNOW
HE THINKS THAT
HE CAN TAKE
YOU UNDER HIS
CONTROL AGAIN

BUT
STILL

...TAKAHASHI
UNREASONABLE TO
REFUSE ALL
OF A GLEAM...!



"BANDS"



FOR NOW,
I WILL
APOLOGIZE...



"holding
the number"



YOU'RE A
GOOD GIRL.

HOZUMI
-CHAN.



BUT IT'S
ANNOYING SO
YOU SHOULD
START TO LEARN
FROM YOUR
MISTAKE

PEOPLE

BETRAY.

LET'S JUST
DO IT



THAT IN THIS
SOCIETY, THERE
ARE TONS OF
OF ENEMY
GUYS LIKE ME.

DON'T I WARN
YOU IN THE
BEGINNING?

"I'M
ALREADY"

"TAMU
KITTY"

WHAT'S HIS
NAME SUZUKI
-KUN...

AND I WILL
EAT "CAT"
WITHOUT ANY
HESITATION.

HURRY UP
AND BITE ME.

AND RUN
AWAY

BUT

I WON'T
RUN AWAY...

YOU
STILL
BELIEVE
IN ME?

IM
SCARED.

IM
SCARED

SOMETHING
LIKE-KITTEN
GONNA GET
EATEN
FROM THE
HEAD...



YOU
PROTECTED
ME.

OUT YOU
HUNG UP ON
HIM WITHOUT
ANY DOUBT.

FROM
SHIRAZU-
KUN?

...YOU'RE
DIFFERENT



WHAT'S THE
MEANING OF
THIS?

.....



THAT'S WHY
I DON'T
WANT YOU TO
SUFFER A
LONG

NO
ONE

I'LL DO
ANYTHING
PLEASE

BECAUSE
OF ME

HAS
EVER
DONE
THAT
FOR ME

I'M SO
HAPPY



...THANK
YOU VERY
MUCH.





...WILL NEVER
BETRAY YOU.

I
SWEAR.

FOR THE FIRST
TIME I FOCUSED
DIRECTLY ON HIM



WHY ARE YOU
TAKING ME TO
TAKASHI JINSHI-
TEKI WITH YOU?

DIDN'T YOU
SAY YOU WILL
DO ANYTHING?



note design after



PREP...IT

PRESIDENT

BESIDES,
WE'RE NOT
MEETING WITH
THAT
DISAPPOINTING
GUY.



YOU'RE GOING TO
BE OUR COMPANY'S
RECEPTIONIST
THAT'S WHY...

AGE OF WORK THAT
WE GET FROM TAKASHI
INDUSTRY IS DIRECTLY
FROM OFFICIAL
POSITION-CLASS.



DID YOU KNOW,
WHEN A GIRL
KISS MANY TIMES IN FRONT
OF A GUY...

... MEANS SHE
ACTUALLY HAS
FEELINGS TOWARDS
HIM



T-THAT
ONE...

YOU
FORCE-
FULLY
DID
IT!!

WE'VE ALREADY
DONE MORE
EROTIC KISS
ANYWAY!

WELL...

T-
THAT'S

NOT
TRUE!!

WE'RE LAUGHING AS IF THERE
WAS NO RAINY DAY

SAKISAKA-
SAN, YOU'RE
REALLY THE
WORST...!

I REALLY DON'T UNDERSTAND HIM...

-THE POINT IS TO BECOME NORMAL. "NOTES LEFT" COULD BE INTERESTING-

Translator

tochi

(g0tmi1k)

Cleaner

hana



Typesetter

me

Editor

tochi



TAKE A GOOD LOOK AT
THAT LOGO. TAKE IT
ALL IN. REVEL IN IT.
REJOICE IN IT.
REJOICED? GOOD GOOD.
NOW PAY ATTENTION TO
ME. COS WE'RE STILL
RECRUITING.

WE STILL NEED TRANSLATORS, CLEANERS, TYPESETTERS AND
EDITORS~ SEEING AS HOW WE'VE MADE IT OUR MISSION TO
ADOPT ALL THE LITTLE MANGA BABIES THAT HAVE BEEN DROPPED,
UNCHERISHED, INTO THE DARK ABYSS THAT IS THE INTERNET, WE
REALLY NEED ALL THE HUMANPOWER WE CAN GET~

WE CATER TO ALL TASTES, FROM SHOUJO TO JOSEI TO SEINEN
TO... ERR...WHATEVER LIKE HALF OF OUR PROJECTS ARE O(^U^O

~~WE DON'T NEED YOU TO BE EXPERIENCED. REALLY. IT MEANS I~~
~~GET TO MOULD YOU INTO THE TYPE OF MINIONS I WOULD LIKE.~~

SO GO OVER TO PAPERMOONWOSAGASHITE.TUMBLR.COM TO APPLY~

AND TRY TO VISIT EVEN IF YOU DON'T WANNA APPLY. ~~WE'VE~~
~~BEEN WORKING HARD ON OUR THEME AND SOMEONE NEEDS TO SEE~~
~~IT~~ XCOUGHX IT'S WHERE ALL THE DOWNLOADS ARE ^U^